

## INDEX

### **Archival Material, E-100**

### **Australia, *see also* Common Law**

#### **Jurisdiction Sources**

debates, E-139  
jurisprudence, E-138  
    courts, E-139  
    general form, E-138  
    jurisdiction, E-139  
    neutral citation, E-138  
    reporter, E-138  
ministerial documents, E-139  
non-parliamentary papers, E-139  
parliamentary papers, E-139

**Author. *See* Books**

**Authorities, Tables of, E-3**

**Bibliographies, E-3**

**Bills, E-28**

**Book Reviews, E-95**

### **Books, E-86**

author, E-86  
    editor/reviser of text of another, E-87  
    joint authors, E-86  
    single author, E-86  
    translator, E-87  
        providing a translation, E-88  
        published translation, E-87  
edition, E-89  
editor. *See* author  
general form, E-86  
loose-leaf format books, E-90  
place of publication, E-90  
publisher, E-91  
title, E-88  
    books, E-88  
    published proceedings of conferences/  
        symposia, E-88  
translator. *See* author  
volume number, E-89  
    books in English, E-89

    books in French, E-91  
    year of publication, E-91

### **Brackets**

quotations, format of, E-16

**By-Laws, Municipal, E-33**

**Canon Law, E-145**

**Case/Legislation Comments, E-95**

**Cases. *See* Jurisprudence**

**Civil Law Jurisdiction Sources, E-112**

**Codes, Generally, E-28**

**Codes of Professional Conduct, E-94**

**Comments, E-111**

**Common Law Jurisdiction Sources**

Australia. *See* **Australia**  
case history, E-111  
general form, E-111  
judge, E-112  
jurisdiction and court, E-112  
neutral citation, E-111  
New Zealand. *See* **New Zealand**  
pinpoint, E-111  
printed reporter, E-111  
short form, E-111  
South Africa. *See* **South Africa**  
style of cause, E-111  
United Kingdom. *See* **United Kingdom**  
United States. *See* **United States**  
unreported decision, E-111  
year, E-111

**Conference Address and Papers, E-97**

**Constitutional Statutes, E-27**

**Course Materials, E-98**

**Dictionaries, E-92**

encyclopaedias, E-92

**Documents. *See* Government Documents;  
International Documents**

**Electronic Sources, see also Internet Sites**

- digital media, E-105
- online video and video aggregators, E-103
- PDF documents, E-102
- Podcasts, E-103
- social media, E-104
  - Facebook posts, E-104
  - Reddit posts, E-105
  - Twitter posts (tweets), E-104
  - web logs (blogs), E-103

**Encyclopaedias, E-93**

**Encyclopaedic Digests, E-93**

- Canadian Encyclopedic Digest, E-93
  - online edition, E-93
  - print edition, E-93
- Halsbury's Laws of Canada, E-93
  - online edition, E-93
  - print edition, E-93
- JurisClasseur Québec, E-94
  - online edition, E-94
  - print edition, E-94

**Essay Collection, E-91**

**European Union Documents**

- debates, E-144
- decisions, E-143
- directives, E-143
- information, E-143
- jurisprudence, E-144
- notices, E-143
- regulations, E-143

**Factum, E-5**

**Footnotes, E-6**

- combined, E-7
- indication of in text, E-6
- introductory signals, E-7
- non-English sources, citation of, E-7
- parenthetical information within, E-8
- text, indicated in, E-6
- when to use, E-6
- where to place, E-7

**Foreign Language, E-17**

**Foreign Sources. See Common Law Jurisdiction Sources; France**

**France, Sources From, see also Case/Legislation, Comments; Encyclopaedic Digests**

- codes, E-131
- debates, E-134
  - 1871 to present, E-134
  - 1787 to 1860, E-134
- Journal official*, earlier versions of, E-134
- jurisprudence, E-131
  - courts, E-131
    - Conseil constitutionnel, E-132
    - Conseil d'Etat, E-132
    - Cour de cassation, E-132
    - Court of Appeal, E-131
    - courts of first instance, E-131
  - general form, E-131
  - page and decision number, E-133
  - pinpoint citation, E-133
  - section titles, E-133
  - session, E-132
  - style of cause, E-132
  - year, E-132
- non-parliamentary documents, E-136
- Parliamentary documents, E-135
  - rapports d'information* (reports), E-135
  - travaux et reunions parlementaires*, E-135
- statutes and other legislative instruments, E-130

**Gazettes**

- general form, E-31
- Orders in Council, E-32
  - federal, E-32
  - provincial and territorial, E-32
- Proclamation, E-32
- Royal instruction, E-32

**Government Documents**

- intergovernmental conferences, public papers of, E-63
- non-Parliamentary documents, E-61
  - articles, E-61
  - bulletins, E-62
  - general form, E-61
  - public papers, E-63

reports, E-63  
 reports of inquiries and  
 commissions, E-63  
 tax information circulars, E-62  
 tax interpretation bulletins, E-62  
 Parliamentary papers, E-59  
 debates, E-59  
 general form, E-61  
 order papers, E-60  
 reports, E-60  
 sessional papers, E-60

**Ibid, E-12**

Intellectual Property, E-100  
 copyright, E-101  
 patents, E-100  
 trade-marks, E-101

**International Cases**

Canada-United States Free Trade  
 Agreement Panels, E-75  
 1999 and later, E-75  
 General Agreement on Tariffs and Trade  
 1947 Panel Reports, E-78  
 Inter-American Commission on Human  
 Rights, E-77  
 Inter-American Court of Human  
 Rights, E-76  
 International Court of Justice (1946-  
 present), E-74  
 international arbitration cases, E-79  
 international criminal tribunals, E-77  
 international law cases decided before  
 national courts, E-80  
 North American Free Trade Agreement  
 Binational Panels, E-79  
 Permanent Court of International Justice  
 (1922-1946), E-73  
 World Intellectual Property Organization  
 arbitration cases, E-80  
 Uniform Domain Name Dispute  
 Resolution Policy, E-80

**International Documents**

Australian Treaty Neutral Citation, E-68  
 Council of Europe documents, E-71  
 European Union. *See* **European Union  
 Documents**

General Agreement on Tariffs and Trade  
 documents, E-72  
 international agreements, E-67  
 Organization for Economic Co-operation  
 and Development documents, E-72  
 Organization of American States docu-  
 ments, E-71  
 Treaties, E-67  
 United Nations documents, E-67, E-68  
 annexes, E-69  
 Charter of the United Nations, E-68  
 masthead documents, E-70  
 meetings, E-68  
 official records, E-68  
 periodicals, E-70  
 sales publications, E-71  
 supplements, E-69  
 yearbooks, E-70  
 World Trade Organization  
 documents, E-72

**International Material**

cases. *See* **International Cases**  
 documents. *See* **International Documents**

**Internet Sites.** *See* **Electronic Sources;  
 International Material**

**Interviews, E-100****In-Text References, E-5****Jurisprudence, see also Arbitration Cases;  
 International Cases**

administrative bodies and tribunals, E-53  
 online decisions, E-53  
 printed report decisions, E-53  
 arguments, E-54  
 court, E-48  
 evidentiary documents, E-54  
 history of case, E-49  
 leave to appeal, E-50  
 prior, E-50  
 prior and subsequent, E-50  
 subsequent, E-50  
 interlocutory judgments, E-53  
 interlocutory motions, E-53  
 judge, E-48

E-150 INDEX

jurisdiction, E-48  
neutral citation, E-42  
    decision number, E-43  
    tribunal identifier, E-43  
    year, E-43  
online databases, E-46  
    CanLII, E-47  
    La Référence, E-48  
    LexisNexis, E-47  
    Quicklaw, E-47  
    SOQUIJ, E-48  
    Westlaw Canada, E-47  
pinpoint, E-44  
    cited reporter, E-44  
    general form, E-44  
printed reporter, E-45  
    first page, E-46  
    official reporters, E-46  
    unofficial reporters, E-45  
    year of reporter, E-45  
sources,  
    availability of, E-37  
    electronic services, E-46  
    printed reporters, E-45  
style of cause, E-38  
    bankruptcies and receiverships, E-40  
    companies and partnerships, E-39  
    constitutional references, E-40  
    Crown corporations, E-39  
    estates, E-40  
    *Ex Rel* Rule, E-42  
    federal units, E-39  
    government entities, E-40  
    municipal boards and bodies, E-41  
    municipalities, E-39  
    names of parties, E-38; E-39; E-41  
    partnerships, E-39  
    person represented by guardian/tutor,  
        E-39  
    procedural phrases, E-56  
    provinces, E-39  
    receiverships, E-40  
    school boards, E-41  
    social welfare agencies, E-41  
    statute titles, E-40  
    *Sub Nom* Rule, E-41

    undisclosed parties, E-41  
    unions, E-41  
    wills and estates, E-40  
unreported decision without neutral  
    citation, E-52  
year of decision, E-42

**Language. See Foreign Language**

**Legal Journals, 6.1, E-83**

**Legislation. See Bills; Codes; Gazettes;  
Municipal Bylaws; Regulations; Rules of  
Practice; Securities Commissions Rules;  
Statutes**

**Letters, E-100**

**Magazines, E-98**

**Memoranda, E-5, E-100**

**Municipal By-Laws, E-33**

**New Zealand, see also Common Law  
Jurisdiction Sources**

debates, E-141  
government documents, E-138  
    courts, E-141  
    general form, E-140  
    *Law Reports*, E-140  
    neutral citation, E-140  
    reporter, E-140  
parliamentary papers, E-141

**News Releases, E-99**

**Newspapers, E-98**  
editorials, and letters to editor, E-99

**Newswires, E-98**

**Notes, E-96**

**Online Resources, see also Electronic  
Sources; Encyclopedic Digests;  
Jurisprudence**

archiving of, E-14  
digital object identifiers, E-15  
parallel citations to, E-14  
United Kingdom, E-118  
United States, E-128

**Order in Council.** *See* **Gazettes**

**Parliamentary Papers.** *See* **Government Documents**

**Periodicals, E-83**

author, E-83  
 joint authors, E-83  
 single author, E-83  
 first page of article, E-85  
 article published in parts, E-85  
 general form, E-83  
 issue, E-84  
 title of article, E-84  
 title of journal, E-84  
 year of publication, E-84  
 volume, E-84

**Pinpoints, Generally, E-13**

**Prior References.** *See* **Subsequent References**

**Proclamation, E-32**

**Quotations, E-16**

format of, E-16  
 positioning of, E-16  
 quotation of original source, E-15  
 source in another language, E-17

**Quote of Original Source, E-15**

**Regulations, E-29**

**Remarks, E-96**

**Reprint of Original Source, E-15**

**Roman Law, E-144**

**Royal Instructions, E-32**

**Rules Of Court, E-33**

**Secondary Sources**

book reviews, E-95  
 books. *See* **Books case/legislation**  
 comments. *See* **Case/Legislation Comments**  
 codes of professional conduct, E-94  
 comments, E-95  
 conference address and papers, E-97  
 course materials, E-98

dictionaries. *See* **Dictionaries**

electronic sources. *See* **Electronic Sources**

encyclopedias, E-92

encyclopedic digests. *See* **Encyclopedic**

**Digests**

essay collection, E-92

intellectual property. *See* **Intellectual**

**Property**

interviews, E-100

letters, E-100

magazines, E-98

memoranda, E-5;E-100

news releases, E-99

newspapers. *See* **Newspapers**

newswires, E-98

notes, E-96

periodicals. *See* **Periodicals**

remarks, E-96

theses and dissertations, E-97

unpublished manuscripts. *See* **Unpublished**

**Manuscripts**

working papers, E-101

**Securities Commissions, E-33**

**Social Media.** *See* **Electronic Sources**

**Source**

emphasis on citing, E-16

non-English, E-17

obscure original source, E-15

quote of original, E-15

reprint of original, E-15

**South Africa, see also Common Law**

**Jurisdiction Sources**

bills, E-142

debates, E-142

discussion papers, E-142

issue papers, E-142

jurisprudence, E-142

reports, E-142

statutes, E-141

amendments, E-142

repeals, E-142

**Statutes**

annual volumes, E-23

E-152 INDEX

appendices, E-27  
chapter, E-25  
constitutional statutes. *See* **Constitutional**

**Statutes**

general form of, E-21  
jurisdiction, E-24  
loose-leafs, E-24  
pinpoint, E-26  
point in time citation, E-21  
re-enactments, E-26  
repeals, E-26  
*Revised Edition*, E-23  
revised statutes, E-23  
session, E-24  
sources, E-21  
statutes within statutes, E-27  
supplement, E-24  
title, E-23  
year, E-24

**Subsequent References**

“above” and “below”, use of, E-13  
*ibid*, E-12  
pinpoints, E-13  
short form, establishment of, E-9  
cases, E-10  
general rules, E-9  
secondary materials, E-11  
*supra*, E-12

**Supra, E-12**

**Tables of Authorities, E-3**

**Talmudic Law, E-146**

**Treaties. See International Documents**

**United Kingdom, see also Common Law**

**Jurisdiction Sources**

bills, E-114  
command papers, E-119  
debates, parliamentary, E-119  
government documents, E-119  
jurisprudence, E-115  
Appeal Courts, E-115  
general form, E-115  
High Court, E-116  
judge, E-118

neutral citation, E-115, E-117  
Northern Ireland, E-117, E-118  
online databases, E-118  
BAILII, E-118  
service with no identifier (Justis),  
E-119

reprints, E-117  
Scotland, E-117  
yearbooks, E-116  
legislation, E-113  
Northern Ireland, E-114  
Scotland, E-114  
United Kingdom, E-113  
Wales, E-114  
non-parliamentary papers, E-120  
statutes, E-113  
statutory instruments, E-114

**United Nations Documents. See  
International Documents**

**United States, see also Common Law**

**Jurisdiction Sources**

bills, E-123  
federal, E-123  
state, E-124  
committee hearings, E-128  
federal, E-128  
state, E-129  
constitutions, federal and state,  
E-120  
debates, congressional, E-128  
documents, E-128  
jurisprudence, E-125  
court, E-127  
federal, E-127  
state, E-127  
general form, E-125  
neutral citation, E-126  
online databases, E-128  
LexisNexis, E-128  
Westlaw, E-128  
pinpoint, E-127  
reporter and series, E-126  
style of cause, E-187  
year of decision, E-127  
regulations, E-125

- administrative registers, E-125
- Code of Federal Regulations, E-125
- reports and documents, E-129
  - federal, E-129
    - numbered documents and reports, E-129
    - unnumbered documents and committee prints, E-129
  - state, E-130
- resolutions, E-123
  - federal, E-124
  - state, E-124
- restatements, E-123
- statutes, federal and state, E-120
  - codes, E-121
  - session laws, E-122
  - unofficial reporters of session laws, E-123
- Uniform Acts, E-123
- Uniform Codes, E-123
- Unpublished Manuscripts, E-96**
  - forthcoming manuscripts, E-96
  - general form, E-96
  - theses and dissertations, E-97
- Web Logs. *See* Electronic Sources**
- Working Papers, E-101**
- Writing in Foreign Language. *See* Foreign Language**

Index



## INDEX

### **Accord**

- Accord de libre-échange canado-américain, rapports de Groupes spéciaux, F-79
- Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA), rapports de Groupes spéciaux, F-80
- Accord general sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) 1947, rapports de Groupes spéciaux, F-79
- Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), F-72
- Traités et accords internationaux, F-67

### **Accord de libre-échange canado-américain, rapports de Groupes spéciaux, F-79**

### **Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA), rapports de Groupes spéciaux, F-80**

### **Accord general sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), F-72**

### **Afrique du Sud, F-144**

- abrogations, F-144
- documents gouvernementaux, F-145
  - débats, F-145
  - discussion, documents de, F-145
  - exposés, F-145
  - rapports, F-145
- jurisprudence, F-144
- lois, F-144
- modifications, F-144
- projets de loi, F-144

### **Allocutions et textes présents durant des conférences, F-99**

### **Annexes, F-27, F-70**

### **Arbitrage**

- arbitrage international, décisions, F-80
- décisions, F-55
- Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), décisions, F-81

### **Archives**

- documents archivés, F-102
- France, débats législatifs et politiques, F-136
- Manuscrits non publiés et archives, F-98

### **Arrêtés voir Jurisprudence canadienne**

### **Articles**

- revues de droit, F-85
  - année de publication, F-85
  - modèle de base, F-85
  - numéro, F-86
  - première page, F-87
  - série, F-86
  - titre de l'article, F-85
  - titre du périodique, F-86
  - volume, F-86

### **Australie, F-140**

- documents gouvernementaux, F-141
  - débats, F-141
  - documents des ministères, F-142
  - rapports non parlementaires, F-142
  - rapports parlementaires, F-141
- jurisprudence, F-140, F-143
  - cour, F-140, F-143
  - modèle de base, F-140, F-143
  - recueil (*Law Reports*), F-140, F-143
  - référence neutre, F-140, F-143
- législation, F-140

### **Auteur voir Monographies**

### **Bibliographies, F-3**

### **Bulletin d'interprétation, F-62**

### **Canonique, F-148**

### **Charte**

- Canada, F-27
- Nations Unies, F-68

### **Chroniques**

- jurisprudence, de, F-97
- législation, de, F-97

**Citations**

d'une source dans une autre langue, F-17  
emplacement, F-16  
forme, F-17

**Code civil voir Codes**

**Code de conduit voir Codes — déontologie, codes de**

**Codes**

Canada, F-28  
déontologie, codes de, F-96  
désignation du tribunal, F-43  
droit canon, F-148  
États-Unis  
*Uniform Codes*, F-125

**Commentaires, F-98**

**Commission européenne des droits de l'homme, F-75**

**Commission interaméricaine des droits de l'homme, F-76**

**Commissions, F-63**

**Conférences**

allocutions et textes, F-99  
conférence ou symposium, procédures publiées, F-90  
documents de conférences intergouvernementales, F-63

**Conseil de l'Europe, F-71**

**Cour européenne des droits de l'homme, F-75**

**Cour internationale de justice, F-74**

jugements, ordonnances et avis consultatifs, F-74  
mémoires, plaidoiries et documents, F-74

**Couronne, F-40**

**Débats**

Afrique du Sud, F-145  
Canada  
débats législatifs, F-59

rapports publiés dans un journal des débats, F-130

France, F-136

Royaume-Uni, F-121

**Décisions voir Jurisprudence**

**Déontologie, codes de, F-96**

**Dictionnaires, F-93, F-94**

encyclopédies, F-94

**Digital, support voir Sources électroniques**

**Dissertations, F-98**

**Doctrine et autres documents**

documents internationaux, F-67

Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, F-72

documents des Nations Unies, F-68

annexes, F-70

annuaires, F-71

Charte des Nations Unies, F-68

documents officiels, F-68

périodiques, F-70

publications de vente, F-71

séances, F-68

suppléments, F-69

Organisation de coopération et de développement économiques, F-73

Organisation des États américains, F-72

Organisation mondiale du commerce, F-72

traités et autres accords internationaux, F-67

Union européenne, F-145

débats du Parlement européen, F-147

décisions, F-145

directives, F-145

règlements, F-145

jurisprudence, F-73

Accord de libre-échange canado-américain, groupes spéciaux, F-79

Accord de libre-échange nord-américain, groupes spéciaux, F-80

Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, groupes spéciaux (GATT), F-78

- arbitrage international, décisions, F-80  
 Commission européenne des droits de l'homme, F-75  
 Commission interaméricaine des droits de l'homme, F-76  
 Cour européenne des droits de l'homme, F-75  
 Cour interaméricaine des droits de l'homme, F-76  
 Cour permanente de Justice internationale, F-73  
 décisions de droit international prises devant des cours nationales, F-81  
 Organe d'appel de l'Organisation mondiale du commerce, groupes spéciaux, F-79  
 Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, décisions d'arbitrage, F-81  
 Tribunaux de droit pénal international, F-77  
 sites Internet, F-81
- Documents gouvernementaux canadiens, F-59**  
 documents parlementaires, F-59, F-60  
 débats législatifs, F-59  
 feuillets, F-60  
 rapports, F-60  
 documents non parlementaires, F-61  
 bulletins d'interprétation, F-62  
 conférences intergouvernementales, documents de, F-63  
 modèle de base, F-61  
 rapports d'enquêtes et de commissions, F-63
- eJournals voir Revues en ligne**
- Encyclopédies, F-94**  
 Canadian Encyclopedic Digest, F-94  
 Halsbury's Laws of Canada, F-95  
 JurisClasseur Quebec, F-96
- Enquêtes, rapports, F-63**
- Entrevues, F-101**
- Étapes successives d'une cause, F-50**  
 antérieures et postérieures, F-51  
 antérieures, F-50  
 autorisation de pourvoi, F-51  
 postérieures, F-50
- États-Unis, F-122**  
 constitution, fédérale et des états, F-122  
 documents gouvernementaux, F-130  
 débats, F-130  
 rapports et documents, F-131  
 état, F-132  
 fédéral, F-131  
 sessions de comités, F-130  
 état, F-131  
 fédéral, F-130
- jurisprudence, F-127  
 année de la décision, F-129  
 base de données en ligne, F-130  
 LexisNexis, F-130  
 Westlaw, F-130  
 cour, F-129  
 d'état, F-129  
 fédérale, F-129  
 intitulé, F-128  
 modèle de base, F-127  
 recueil et série, F-128  
 référence neutre, F-128  
 référence précise, F-129
- législation, F-122  
 codes, F-123  
 constitutions des états, F-122  
 constitution fédérale, F-122  
 lois, F-123  
 lois sessionnelles, F-124  
 recueil non officiel des lois sessionnelles, F-125  
 projets de loi et résolutions, F-125  
 états, F-126  
 projets de loi fédéraux, F-125  
 résolutions fédérales, F-126
- règles et règlements, F-127  
*Code of Federal Regulations*, F-127  
 registre administratif, F-127  
*Uniform Codes, Uniform Acts* et *Restatements*, F-125

F-154 INDEX

**Factum, F-5**

plaidoiries et documents de preuve à l'audience, F-55  
références dans le texte, F-4

**Feuilles mobiles, F-24, F-91**

législation canadienne, F-24  
monographies, F-91  
statuts (E-U), F-123

**Fils de presse, F-100**

**Formules introductives, F-8**

**France, F-132**

documents gouvernementaux, F-136  
anciens journaux officiels, F-137  
débats, F-136  
documents non parlementaires, F-138  
documents parlementaires, F-137  
travaux et réunions parlementaires, F-137  
rapports d'information, F-138  
jurisprudence, F-133  
année, F-134  
cour, F-133  
Conseil constitutionnel, F-134  
Conseil d'État, F-134  
Cour d'appel, F-133  
Cour de cassation, F-133  
tribunaux de première instance, F-133  
intitulé, F-134  
modèle de base, F-133  
notes, F-135  
numéro de la décision, F-135  
page, F-135  
partie du recueil, F-135  
recueil, F-134  
référence précise, F-135  
semestre, F-134  
législation, F-132  
codes, F-133  
lois et autres instruments législatifs, F-132

**GATT voir Accord general sur les tarifs douaniers et le commerce, F-72**

**Gazettes, F-32**

décrets, F-32  
fédéral, F-32  
provincial et territorial, F-33  
instructions royales, F-33  
modèle de base, F-32  
proclamations, F-33

**Historiques, documents légaux**

droit canonique, F-148  
droit romain, F-148  
droit Talmudique, F-148  
*Ibid*, F-12

**Institut canadien d'information juridique (CanLII), F-48**

**Intitulé voir aussi Jurisprudence canadienne**

**Journaux, F-100**

éditoriaux, F-101  
lettres à la rédaction, F-101

**Juge, F-49**

Royaume-Uni, F-114

**Jugements non publiés, F-53**

**Jurisprudence, F-37, F-72, F-116, F-127, F-133, F-140, F-143, F-144, F-146; voir aussi Arbitrage; Documentation internationale**

année de la décision, F-42  
bases de données en ligne, F-47  
CanLII, F-48  
La Référence, 3.8.5, F-49  
LexisNexis, F-48; F-130  
Quicklaw, F-48  
SOQUIJ, F-48  
Westlaw Canada, F-48  
Westlaw, F-130  
cause, étapes successives d'une, F-50  
antérieures, F-50  
autorisation de pourvoi, 3.11.3, F-51  
postérieures, F-50  
documents à l'audience, F-55  
étapes successive d'une cause, F-50  
indication géographique, F-49  
intitulé, F-38

agences d'aide sociale, F-41  
 Couronne, F-40  
 Entités gouvernementales, F-40  
 expressions procédurales, F-42  
 faillites et mises sous séquestre, F-40  
 intitulés différent pour une même cause,  
 F-42  
 municipaux, conseils et organismes, F-41  
 nom des parties, F-38  
 noms corporatifs et de sociétés, F-39  
 noms de parties protégées, F-41  
 pays, unités fédérales, provinces et  
 municipalités, F-39  
 personne représentée par un tuteur, F-39  
 renvois constitutionnels, F-42  
 scolaires, conseils, F-41  
 sociétés d'État, F-41  
 syndicats, F-41  
 testaments et successions, F-39  
 tierce partie agissant pour une des  
 parties, F-42  
 titres de lois, F-40  
 juge, F-49  
 jugements interlocutoires, F-54  
 jugements non publiés, F-53  
 modèle de base, F-38  
 organes et tribunaux administratifs, F-54  
 décisions en ligne, F-54  
 références aux recueils imprimés, F-54  
 plaidoiries, F-55  
 recueil imprimé, F-45  
 année du recueil, F-45  
 non officiel, F-46  
 officiel, F-46  
 première page, F-47  
 série, F-46  
 référence neutre, F-43  
 année, F-43  
 identifiant du tribunal, F-43  
 numéro de la décision, F-44  
 référence précise, F-44  
 modèle de base, F-44  
 recueil auquel les références sont faites,  
 F-44  
 sources, F-37

### **Jurisprudence canadienne, F-37**

administratifs, organes et tribunaux, F-54  
 décisions en ligne, F-54  
 recueils imprimés, F-54  
 année de la décision, F-42  
 étapes successives d'une cause, F-50  
 antérieures et postérieures, F-50  
 antérieures, F-50  
 autorisation de pourvoi, F-51  
 postérieures, F-50  
 jugements interlocutoires, F-54  
 indication géographique et cour, F-49  
 intitulé, F-38  
 agences d'aide sociale, F-41  
 Couronne, F-40  
 entités gouvernementales, F-40  
 expressions procédurales, F-42  
 faillites et mises sous séquestre, F-40  
 intitulés différents pour une même cause,  
 municipaux, conseils et organismes,  
 F-41  
 nom des parties, F-38  
 noms corporatifs et de sociétés, F-39  
 noms de parties protégées, F-41  
 pays, unités fédérales, provinces et  
 municipalités, F-39  
 personne représentée par un tuteur, F-39  
 renvois constitutionnels, F-42  
 scolaires, conseils, F-41  
 sociétés d'État, F-41  
 syndicats, F-41  
 testaments et successions, F-39  
 tierce partie agissant pour une des  
 parties, F-42  
 titre de lois, F-40  
 juge, F-49  
 jugements non publiés et sans référence  
 neutre, F-53  
 modèle de base, F-38  
 plaidoiries et documents à l'audience, F-54  
 recueil auquel les références sont faites,  
 F-44  
 recueils imprimés, F-46  
 référence neutre, F-43  
 référence précise, F-21; F-44  
 sources, F-37

**La Référence, F-49**

**Langue**

rédaction d'un texte en langue étrangère,  
F-18  
citations, F-17

**Législation canadienne, F-10; F-21**

codes, F-28  
valeurs mobilières, commission de, F-34  
*Gazettes*, F-32  
décret, F-32  
fédéral, F-32  
provincial et territorial, F-33  
modèle de base, F-32  
proclamations et Instructions royales,  
F-33

**lois, F-21**

abrogations, F-26  
année, F-24  
annexes, F-27  
chapitre, F-25  
constitutionnelles, F-27  
indication géographique, F-24  
loi contenue dans une autre loi, F-27  
lois révisées et recueils annuels, F-23  
modèle de base, F-21  
modifications, F-26  
recueils à feuilles mobiles, F-24  
référence précise, F-21, F-26  
remises en vigueur, F-26  
session, F-24  
sources, F-21  
supplément, F-24  
titre, F-23  
projets de loi, F-29  
règlements municipaux, F-33  
règlements, F-29  
règles de pratique, F-34

**Lettres**

lettres à la rédaction, F-101

**LexisNexis, F-48; F-130**

**Lois constitutionnelles, F-27**

Canada, F-27  
États-Unis, fédéral et des états, F-122

**Lois sessionnelles (É-U), F-124**

**Manuscrits, F-98**

à paraître, F-98  
dissertations, F-98  
modèle de base, F-98  
thèses, F-98

**Mémoire, F-75; F-77**

**Monographies, F-87**

année d'édition, F-93  
auteur, F-88  
coauteurs, F-88  
directeur d'un ouvrage collectif, F-88  
directeur ou correcteur de l'ouvrage d'un  
autre auteur, F-89  
traducteur, F-89  
un seul auteur, F-88  
conférence ou symposium, F-90  
directeur d'ouvrage *voir* auteur, F-89  
édition, F-91  
feuilles mobiles, F-91  
lieu d'édition, F-92  
maison d'édition, F-92  
modèle de base, F-87  
titre, F-90  
procédures publiées de conférences ou  
symposia, F-90  
traducteur, F-89  
volume, numéro de, F-90

**Municipalités, F-39**

intitulé, F-39  
règlements municipaux, F-33

**Nations Unies, F-68**

annuaires, F-71  
Charte des Nations Unies, F-68  
documents officiels, F-68  
annexes, F-70  
séances, F-68  
suppléments, F-69  
miméographies, documents, F-70  
périodiques, F-70  
publications de vente, F-71

**Non françaises, sources, F-61**

Australie, F-142

Canada, F-61  
 bulletins d'interprétation, F-62  
 conférences intergouvernementales,  
 F-64  
 modèle de base, F-61  
 rapports d'enquêtes et de commissions,  
 F-63

France, F-138

Royaume-Uni, F-122

**Note de service, F-4**

**Notes de bas de page, F-6**

combinaison, F-7  
 création, F-6  
 emplacement, F-6  
 formules introductives, F-7  
 indication dans le texte, F-6  
 parenthèses, information entre, F-9  
 références aux sources non françaises, F-7

**Nouvelles, sources de, F-100**

**Organes et tribunaux administratifs voir  
 aussi Jurisprudence**

décisions en ligne, F-54  
 références aux recueils imprimés, F-54

**Organisation mondiale de la propriété  
 intellectuelle (OMPI), F-81**

**Organisation mondiale du commerce  
 (OMC)**

documents, F-72  
 rapports de groupes spéciaux, F-79

**Proclamations, F-33**

**Projets de loi**

Afrique du Sud, F-144  
 Canada, fédéral et provincial, F-29  
 États-Unis, fédéral et des états, F-125  
 Royaume-Uni, F-116

**Propriété intellectuelle, F-81; F-102**

brevets, F-102  
 droits d'auteur, F-103  
 marques de commerce, F-103

**Québec**

codes, F-28

feuilles mobiles, F-24

règlements, F-29

**Quicklaw (QL), F-48**

**Recensions (book reviews), F-97**

**Recueil voir aussi Jurisprudence canadienne**

Année, F-45

non officiel, F-46

officiel, F-46

première page, F-47

séries, F-46

**Recueils encyclopédiques, F-94**

Canadian Encyclopedic Digests, F-94

version électronique, F-95

version imprimée, F-95

Halsbury's Laws of Canada, F-95

version électronique, F-95

version imprimée, F-95

JurisClasseur Quebec, F-96

**Référence neutre voir aussi Jurisprudence  
 canadienne**

Australie

jurisprudence, F-143

États-Unis, F-128

étrangères, sources, F-113

jurisprudence canadienne, F-43

année, F-43

identifiant du tribunal, F-43

numéro de la décision, F-44

Royaume-Uni, F-117

Écosse, F-119

Irlande du Nord, F-119

modèle de base, F-119

**Références**

accent sur la source citante, F-16

« ci-dessous », F-13

« ci-dessus », F-13

*ibid*, F-12

précises, F-13

source originale, F-15

*supra*, F-13

titre abrégé, F-9

doctrine, F-11

jurisprudence, F-10

F-158 INDEX

législation, F-10  
modèle de base, F-9

**Règlements voir aussi Législation**

Canada, F-29  
municipaux, F-33  
provinciaux et territoriaux, F-33  
États-Unis, F-127  
Royaume-Uni, F-116

**Règles de pratique, F-34**

**Règles de procédure voir Règles de pratique**

**Réimpressions**

Royaume-Uni, F-119

**Remarques, F-98**

**Renvois**

constitutionnels, F-42

**Restatements (É-U), F-125**

**Romain, droit, F-147**

**Royales, instructions, F-33**

**Royaume-Uni, F-115**

jurisprudence, F-116  
lois, F-115  
Écosse, F-116  
Irlande du Nord, F-115  
Pays Galles, F-116  
ordonnances, F-116  
projets de loi, F-116  
règlements, F-116

**Sites Internet voir Sources électroniques**

**Sources des juridictions de droit civil, F-114**

**Sources des juridictions de la common law, F-113**

Afrique du Sud *voir* Afrique du Sud  
année, F-113  
Australie *voir* Australie  
cas historique, F-113  
chroniques publiées, F-97  
décisions non publiées, F-113  
États-Unis *voir* États-Unis  
forme abrégé, F-113

forme générale, F-113

intitulé, F-113

juge, F-114

juridiction et cour, F-114

référence précise, F-113

Royaume-Uni *voir* Royaume-Uni

service électronique, F-113

**Sources électroniques, F-14; F-104**

archivage des sources internet, F-14

balado, F-105

blogues, F-105

commentaires, 6.19.1.4.2, F-105

entrées, 6.19.1.4.1, F-105

documents, PDF, F-105

jurisprudence

CanLII, F-48

La Référence, F-49

LexisNexis Quicklaw, F-48; F-130

SOQUIJ, F-48

Westlaw Canada, F-48

Westlaw, F-130

législation canadienne, F-21

référence parallèle, F-14

réseaux sociaux, F-106

Facebook, F-106

Reddit, F-107

Twitter, F-106

sites Internet, F-104

videos, F-105

**Sources étrangères voir Juridictions de la common law; France**

**Statuts voir Législation**

**Symposium, F-90**

**Talmud, F-148**

**Thèses, F-98**

**Titre abrégé, F-9**

doctrine, F-11

jurisprudence, F-10

législation, F-10

modèle de base, F-9

**Titre d'un arrêt voir Intitulé**



**Traduction**

de l'auteur du texte, F-89  
langue étrangère, rédaction d'un texte en,  
F-18  
professionnelle, F-89

**Traités et accords internationaux, F-67**

**Tribunaux de droit pénal international,  
F-77**

*Uniform Codes* et *Uniform Acts* (É-U),  
F-125

**Union européenne voir Communautés  
européennes**

**Valeurs mobilières, commission de, F-34**

**Westlaw Canada, F-48**

**Westlaw, F-130**